



# Наш КОНТІНЕНТ

Випуск №12 (33),  
грудень 2022-го — січень 2023 року

Інформаційний бюлетень  
Компанії «Контінентал Фармерз Груп»

**Вже 30 років**  
разом працюємо  
та розвиваємо наш край

Тернопільщина Львівщина Хмельниччина Чернівецьчина Івано-Франківщина



## «Контінентал» завершив збір стратегічно важливих для продовольчої безпеки культур

Компанія змолотила гречку, завершила викопування цукрового буряку, а також фінішувала з викопуванням картоплі.

2 стор.



## Кооператив «Ягідний рай» зібрав урожай овочів для ЗСУ

Кооператив спеціалізується на вирощуванні ягід, але цього року тут вирішили зробити більший акцент саме на овочах — і в такий спосіб долучитися до спільної перемоги.

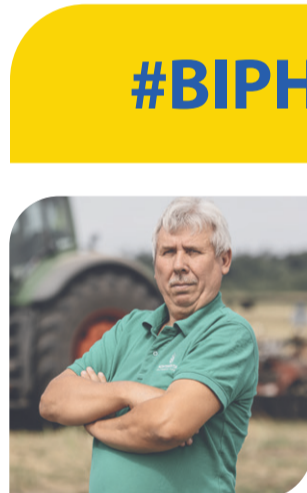
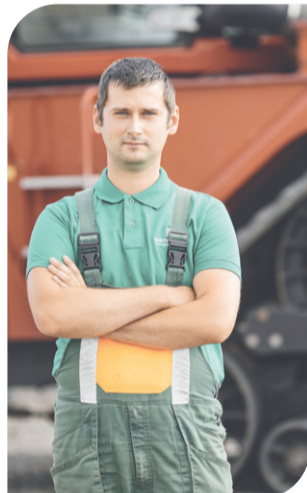
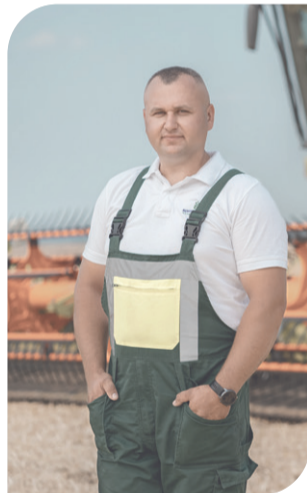
4 стор.



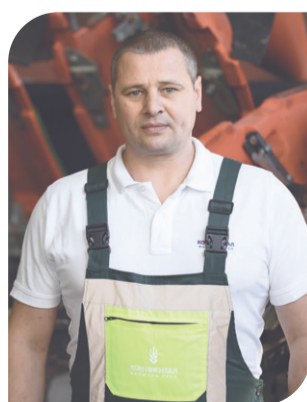
## Ремонт дороги та будматеріали для храмів: у Батятичах міцніє співпраця з «Контінентал»

По 75 тис. грн скерували на придбання будівельних матеріалів для храму Собору Пресвятої Богородиці та церкви Святого Юрія. Ще 10 тис. грн виділили для оновлення каплички.

5 стор.



**#ВІРНІ\_ПОКЛИКАННЯ**





## ПРАЦЮЄМО НА ПЕРЕМОГУ ТЕПЕР — І НЕ ЗУПИНИМОСЯ В СЕЗОНІ-2023



Добігає рік, а разом з ним і виробничий сезон 2022-го. Для кожного з нас цей час був непростим. Адже випробування, які доводилося долати, й кинуті виклики гартували всю країну — від бізнесу до кожного українця зокрема. Підсумовуючи пройдене, можу з упевненістю сказати, що попри все ми, команда «Контінентал», зробили все мож-

ливе, щоби виправдати покладені на нас сподівання: невтомно працювали, пристосовувалися до нових умов, вирощували такий важливий урожай. Сьогодні на полях Компанії відбувається підготовка до майбутнього сезону, а все, що зрощували у 2022-му, зібрано з полів. Жодна зернина не змарнована, а збережена задля майбутнього країни.

Я переконаний, що цей сезон став нашою спільною перемогою, кроком, який наблизить таку бажану велику перемогу України.

Цього року нам вдалося повністю виконати виробничий план. Так, сезон був непростим і через погодні умови — невелику кількість опадів навесні та доволі вологі осінні жнива, однак це не завадило нам зібрати хороший урожай. Особливо це стосується продовольчих культур, які нині є надважливими. Ми налаштовані не зупинятися й надалі. Компанія готова до нового сезону та зробить усе, щоб продовжити свою хліборобську справу. Я вкотре дякую команді, яка пліч-о-пліч працювала цього сезону, яка з першого дня повномасштабного вторгнення була готова виконувати свою роботу й підтримувати продовольчий тил. Така згуртованість та відданість справі ні на мить не дає засумніватися в наших можливостях: працюємо тепер і продовжимо це робити в сезоні-2023.

Крім того, ми не відступаємо від виконання наших основних зобов'язань — виплати орендної плати. Як і до війни, пропонуємо вибирати форму отримання паю: грошима чи в натуральному вигляді. Вчасна виплата в повному обсязі — наш пріоритет у цьому напрямі, якого невідступно дотримуємося. Дякую партнерам-пайовикам за спільний рік. Разом ми прогонуємо країну та не дамо ворогові забрати в нас можливість працювати на українській землі.

Наша виробнича діяльність була синхронною із соціальними ініціативами, які ми так само продовжували втілювати цього року. Чимало ресурсів було спрямовано на підтримку наших захисників. Адже ми розуміємо, якою ціною та зусиллями їм дається оборона країни. Тому тут, у тилу, соціально відповідальний бізнес є для них підтримкою та фінансовою опорою. На проекти взаємодопомоги та волонтерські ініціативи було спрямовано понад 39 млн грн. Крім коштів, передали для ЗСУ близько 50 автомобілів, а також доправили понад 3 тис. т картоплі, вирощеної на своїх полях, у регіони, де цього потребували найбільше. Ми також пишаємося нашими громадами, які з перших днів війни згуртувалися для підтримки й допомоги оборонцям та ВПО. Їхні зусилля також заслуговують вдячності.

Цей рік хоч і став для всіх нас непростим, але зробив дещо важливе: загартував і навчив не боятися й ні на мить не зупинятися в складний час. Я хочу, щоб 2023-й приніс у країну бажаний спокій, а всі, хто на передовій та в тилу, повернули у своє життя мирні дні.

А поки — працюємо на перемогу країни!

З повагою

Георг фон Нолкен,  
Генеральний директор  
«Контінентал Фармерз Груп»

## «КОНТИНЕНТАЛ» ЗАВЕРШИВ ЗБІР СТРАТЕГІЧНО ВАЖЛИВИХ ДЛЯ ПРОДОВОЛЬЧОЇ БЕЗПЕКИ КУЛЬТУР

У «Контінентал Фармерз Груп» завершився збір культур, стратегічно важливих для продовольчої безпеки України. Компанія змолотила гречку з понад 1 тис. га, завершила викопування цукрового буряку з площі 981 га, а також фінішувала з викопуванням картоплі, під яку 2022 року було відведено 2,2 тис. га.



«Гречка, валовий збір якої становить майже 2 тис. т, повністю виправдала усі наші сподівання щодо продуктивності та врожайності, — коментує операційний директор «Контінентал» Віталій Ставнічук. — З 1 га намолочували в чистому вигляді 1,8 т. Враховуючи важливість цієї культури для населення та ситуацію в країні, наступного року ми не лише залишаємо гречку у структурі наших посівів, а й плануємо збільшити відведені під неї площі до 4 тис. га».

Також у Компанії зазначають, що отримали вищі за планові показники урожайності картоплі. Так, залікова врожайність чипсових сортів становить 31 т/га, столових — 39,6 т/га. Значно перевищили очікування насіннева і крохмальна картопля — 36,3 і 41,2 т/га відповідно. Попередні побоювання аграріїв щодо заморозків не справдилися. Незважаючи на триваліший період збирання культури, у цьому сезоні вдалося зберегти максимальні якісні показники кожної картоплини.



Врожайність цукрового буряку, який Компанія ввела у сівзміну цього року, також відповідає плановій — 60 т/га. Зібрані коренеплоди одразу відправляють на цукрові заводи на Тернопільщині.

«Контінентал» також завершив обмолот сої та соняшнику. Паралельно відбувається обробіток ґрунту під ярі культури для наступного сезону.





## #КОМАНДАКОНТИНЕНТАЛ

**#командаконтінентал — це люди, які вважають свою роботу покликанням і навіть у найважчі часи продовжують працювати. Знайомимо вас із частиною нашої аграрної сім'ї — справжніми професіоналами та патріотами, які невтомною працею на виробничих підрозділах Компанії гарантують продовольчу безпеку держави.**



**Наталія Снігур**  
лаборантка

*В Компанії працюю з 20 років, — влаштувалася одразу після коледжу. Продовжувала навчання в університеті, але практичні навички здобувала вже тут — поміж колег.*

*Бути лаборанткою на насінневому заводі цікаво та відповідально. Я визначаю посівні якості зерна, його схожість, відповідність стандартам. Якщо всі показники в нормі, насіння потрапить у поле, проросте і дасть новий чудовий урожай. Тож моя місія дуже важлива!*

*Коли хтось бачить, як я перебираю зерно, ставлю його на пророщування, підраховую густоту сходів, запитують, чи не нудно. Завжди відповідаю: ні. Навпаки, цей процес захоплює.*

*Мрію про власну теплицю з трояндами. Та перед цим, звісно, найбільше хочу перемоги для своєї країни.*



**Ян Стрільчук**

старший менеджер зі зв'язків з громадськістю

*Працюю в Компанії вже 10 років! У мене дуже цікава робота — опікуюся соціальними проектами, які ми разом із пайовиками та місцевою владою реалізуємо в селах нашої присутності. Я завжди в русі: майже щодня з'являються важливі завдання, які потрібно вирішити. Відчуваю на собі значну відповідальність, адже для багатьох у нашому регіоні я уособлюю Компанію.*

*Найбільше захоплююся волейболом. У 2018 році я створив волейбольну команду «Контінентал», до якої увійшли наші працівники та жителі громади, де працює агрохолдинг. За рік ми стали чемпіонами України в другій лізі, а тепер показуємо добрі результати в першій. Це, зізнаюся, займає чимало часу, але дружина й діти мене підтримують, часто приходять на ігри повболівати.*



**Ірина Савка**

заступниця начальника управління з якості

*У Компанії я вже з десятків років турбуюся про те, щоби зерно, вирощене на наших родючих полях, було висококласним! Після надходження врожаю на елеватор ретельно його перевіряємо і за потреби — чистимо й сушимо. Забезпечені сучасним обладнанням лабораторії, фахівці, які там працюють, чіткі методики та технології, вивірені регламенти — усе це для того, щоби бути найкращими. Зерно — не просто товар, а ще й нелегка праця десятків людей. Тишуть, що всі ми — як один механізм. Часто запрошуємо до наших лабораторій на елеваторах агрономів із полів, прагнемо, щоби поміж нас завжди панувало взаєморозуміння і добра атмосфера.*

*Поза роботою — як є час, то читаю. А ще маю трохи грядок, ошатний квітник, садибу. В Компанії й удома роблю те, що вмію і що добре виходить, — від цього і щаслива!*

## СТАНІСЛАВ ПОТАПЕНКО: «МУЗИКОЮ НАБЛИЖАЄМО ПЕРЕМОГУ, АДЖЕ ДОПОМАГАЄМО ВІЙСЬКОВИМ»



*Я з Дніпра. Переїхав з родиною у Тернопіль через часті загрози ракетних ударів по рідному місту і щоби уникнути гуманітарної кризи. Влаштувався в Компанію «Контінентал» у серпні на посаду ІТ-спеціаліста. Відповідаю тут за технічну підтримку, ремонт і налагодження комп'ютерів. Насправді ця робота дуже творча: вдосконалити якийсь процес, щось автоматизувати — це завжди своєрідна головоломка.*

*З дитинства граю на гітарі. У Дніпрі створив кілька доволі популярних рок-гуртів, у яких був вокалістом. З початку війни творчість відійшла на другий план, але пізніше зрозумів, що без музики важко. Познайомився з одним тернопільським гуртом. Їм був потрібен вокаліст, мені музиканти — ось і зігралися. А з часом вирішили робити концерти на підтримку військових.*

*Граємо рок. У нас авторські україномовні пісні. Для мене така музика — це, можна сказати, психотерапія, можливість позбутися негативу. На наших концертах приходять військові. Відгуки хороші: кажуть, на концерті відчувають шалену енергію, трохи бунтарства*

*і щирі емоції.*

*Вже вдалося організувати виступ у Тернополі та Львові, найближчим часом плануємо потрапити в Рівне. Граємо ми й ще кілька гуртів, таким чином вдається назбирати трохи грошей. За них купуємо для військових спорядження, різні корисні речі — і передаємо на фронт.*

*Багато друзів тепер воює. Наш барабанщик з Дніпра теж на передовій.*

*Мрію про те, щоби усі повернулися живі та здорові — з перемогою!*



## ПРОЕКТ «РОЗУМНИЙ ГОРОД — 2022» УСПІШНО ЗАВЕРШИВСЯ

«Розумний город» — це проект, який «Контінентал Фармерз Груп» заснувала три роки тому. Він спрямований на активну молодь, яка проживає в селах і цікавиться агрономією, а саме вирощуванням овочів та лікарських квітів. Цей сезон проекту став особливим, адже учасники мали змогу попрактику-

ватися у волонтерстві й виростити урожай для потреб наших захисників. Цього року до проекту долучилося понад 100 учасників із Тернопільщини, Львівщини, Хмельницьчини. Діти збрали майже 200 кг сухого цвіту мальв і нагідок, а також 1250 кг буряків, моркви, квасолі та цибулі.

Але всього цього могло не бути, ділиться головний координатор проекту «Розумний город» Василь Капустинський:

«Цьогоріч проект абсолютно унікальний через кардинально нові обставини, у які поринули ми, діти, система освіти та ціла країна. Зазвичай підготовка до «Розумного городу» стартує в лютому-березні, але через повномасштабне вторгнення проект був під загрозою. Однак у квітні ми все-таки вирішили: він не лише не втратив актуальності, але й набув нового змісту.

Раніше ми зосереджувалися більше на бізнесовій складовій агрономії, тепер — на волонтерстві. У складний час молоде покоління теж хоче бути корисним, то чом би йому не допомогти? Тож цього сезону ми вирішили роздати дітям насіння городніх культур, щоби потім зробити з овочів сухі борщові набори. А з мальв і нагідок сформували синьо-жовтий чай «Слава Україні!».

Це дуже зворушливо, адже кожен на своїй невеличкій ділянці власною сумлінною працею і завзяттям бодай трохи покращив настрій нашим захисникам — борць смакує як домашній!»

Упродовж сезону Василь Капустинський навідувався до учасників проекту на грядки з «інспекціями», порадами та інструкціями, завдяки чому в дітей була чудова нагода набутти базових знань з агрономії.

«Я навчаюся в сьомому класі. Взяв участь у проекті, бо цікавлюся агрономією й хотів більше дізнатися про овочівництво. Батькам теж ідея



сподобалася; вони мені допомогли підготувати ділянку до посіву. Вирішив сіяти моркву та буряк. Вдалося виростити декілька сіток цих культур. Довелося добряче потрудитися, але результатом задоволений сповна!» — розповідає Артем Цюник, учасник проекту «Розумний город».

Школяр із села Жовтянці Роман Кушка разом із сестрою виростили близько 250 кг буряків і моркви: «Я взяв і насіння квітів, але все ж більше розраховував на борщовий набір. У мене в селі вирощування овочів — це популярне заняття. З сестрою сапали, поливали, тато нам окрему грядку виділив — вродило добре».

Директорка школи в селі Пустолівка Галина Полешук переконана: цей проект навчає дітей відповідальності, добросовісності й працелюбності; дає

можливість побачити результати своєї праці та користь від неї. Каже, уміти поставити собі ціль і досягнути її — найголовніше на шляху до успіху.

Школярка Лілія Кримиць вирощувала буряк, квасолю, моркву, а також мальви й нагідки: «Найбільше сподобалося збирати квіти — вони дуже красиво цвітуть і пахнуть. Ми з дівчатами нарobili багато красивих фото. Мене мотивувала працювати думка про те, що в такий спосіб я бодай трішки, але допоможу нашим захисникам».

Дітям було дуже цікаво. Трохи повторили ботаніку, природознавство. Фотографувалися у квітах, знімали відео з бджолами.

Вчителька біології у Жовтянцях Галина Молодовець теж долучилася до проекту — щоби підстрахувати дітей, вирішила посіяти невеличку грядку квітів: «Спасибі всім, хто зараз нас захищає. Дякуємо за можливість працювати, навчатися. Сподіваємося, любов і теплота, з якою діти вирощували овочі та квіти, підтримають наших захисників і допоможуть поборою ворога».

*«Дякую кожному учасникові цьогорічного сезону "Розумного городу" за працю. Ви — наше майбутнє. Ваш внесок у нашу перемогу неоціненний. Разом тримаємо продовольчий фронт України!» — підсумовує Василь Капустинський, координатор проекту «Розумний город».*

## КООПЕРАТИВ «ЯГІДНИЙ РАЙ» ЗІБРАВ УРОЖАЙ ОВОЧІВ ДЛЯ ЗСУ

Кооператив «Ягідний рай», що на Хмельницьчині, зібрав урожай овочів: моркву, червоний буряк і картоплю. Усе це планують найближчим часом передати Збройним силам. Хоч кооператив і спеціалізується на вирощуванні ягід, цьогоріч тут вирішили зробити більший акцент саме на овочах — і в такий спосіб долучитися до спільної перемоги.

Із насінням буряку та моркви допомогли партнери з Нідерландів, а ось сапати майже гектар грядок довелося чи не всією Дунаєвецькою громадою. На щастя, охочих вистачало, серед них — навіть учні місцевої школи та їхні батьки.

*«Школярі залюбки долучилися, провівши таким чином свої уроки праці. Дітей підвозять загалом із 12 довколишніх сіл. Батьки, які живуть ближче, допомагають як технікою, так і порадами, що як краще удобрити», — розповідає Анастасія Поворознюк, директорка Іванковецького ліцею.*

Долучалися до спільної праці і тимчасово переміщені особи, які замешкали в громаді. Дехто з них — майбутні члени кооперативу. Хоч до цього сільським господар-

ством не займалися, та придбали у громаді хати із земельними ділянками, тож будуть господарювати.

Кооператив із часу свого заснування стає все потужнішим, секрет успіху — у чесній праці, ділиться голова «Ягідного раю» Михайло Барвінок. Допомагає зростати кооперативу і підтримка великого агробізнесу, зокрема Компанії «Контінентал».

*«У "Контінентал Фармерз Груп" для нас закупили сівалки. Грядкоутворювач маємо свій — це дуже важливо, тому що багато членів кооперативу хочуть працювати з полуницею», — розповідає Михайло Барвінок.*

Завдяки безвідсотковому кредиту від «Контінентал» удалося придбати й украй необхідний для коопера-



тивного господарства вантажний автомобіль. Періодично працівники Компанії навідуються до кооперативу з професійними порадами та рекомендаціями. Наприклад, дібрали вдалий сорт картоплі, завдяки чому добре вродило, каже член кооперативу Микола Островський:

*«Дивіться, яка прекрасна картопля! Чистесенька, золото просто. Хочемо, щоб наші хлопці знали, що в них надійні тили. Всі одночасно не можемо бути на фронті, тож працюватимемо на своєму напрямі — вирощуватимемо продукцію й забезпечуватимемо потреби».*

Доправляти овочі на фронт у кооперативі планують своїм же транспортом. Вантажівка вже перевезла десятки тонн гуманітарної допомоги, зменшувати оберти у «Ягідному раю» не планують.





## 40 тис. дітей отримали солодкі подарунки від «Миколая на Континенті»

Ну хто ж не чекає святого Миколая, який обов'язково має принести під подушку пакунок зі смачненьким? Різдвяні свята пахнуть мандаринами й шоколадом! Для дітей ці дні найприємніші, сповнені безлічі яскравих емоцій і вражень. Очікування відвідин Миколая запам'ятовуються на все життя.

Уже традиційно «Контінентал» реалізував один з наймасштабніших соціальних проєктів року — «Миколай на Континенті». Понад 13 т солодощів помічники святого Миколая рознесли діткам на Тернопільщині, Львівщині, Івано-Франківщині, Хмельниччині, Чернівецьчині. Загалом це понад 309 сіл, де Компанія обробляє землю. На реалізацію проєкту у 2022 році Компанія спрямувала 1,9 млн грн.



## «Контінентал Фармерз Груп» допомогла облаштувати доріжку до храму в селі Мислова

Українське село важко уявити без храму. Адже церква — центр духовного єднання для кожної громади. Вона гуртує жителів у молитві за добру долю для дітей, онуків чи упокій померлих. А тепер, у нелегкі часи, вірні у храмі випрошують Божої опіки захисникам та перемоги для України.

Саме тому людям важливо дбати про вчасний ремонт церкви або благоустрій території біля святині. У цьому своїм пайовикам сприяє Компанія «Контінентал Фармерз Груп». Зокрема, агрохолдинг допоміг громаді села Мислова, що на Тернопільщині, в облаштуванні доріжки до церкви Введення в храм Пречистої.

Як зазначив заступник керівника кластера «Центр» Іван Триснюк, на цю потребу спрямували 79,6 тис. грн. Тож тепер людям зручніше йти на літургії. Староста Мислової Ігор Гурін розповів, що територію біля церкви облаштовують поетапно, зокрема частинами встановлюють і доріжку. Також цього року Компанія допомогла селу з ремонтом доріг. У межах співпраці з «Контінентал» місцеві сподіваються реалізувати ще багато корисних задумів.

Нагадаємо, Компанія виділяє кошти для розвитку громад у всіх регіонах, де орендує землю. Жителі самі вирішують, як розпорядитися грошми й котру з насущних проблем населеного пункту вирішити передусім.



## У Росохачі за підтримки «Контінентал» відкрили добровольчу пожежну частину

«Запобігти. Врятувати. Допомогти!» — такий заклик розміщено на стіні пожежної частини в Росохачі Івано-Франківської області. Село розташоване далеко від Городенки. Пожежникам їхати звідти на виклик довго, тож у Росохачі вирішили створити власну пожежну частину з місцевими рятувальниками.

«Наша пожежна частина — це, вважайте, міжнародний проєкт. Польща надала нам різноманітні прилади та одяг для пожежників, генератор, кисневі балони, бензопилу — усе, що необхідно для боротьби з вогнем. За кошти від «Контінентал Фармерз Груп» удалося гарно відремонтувати приміщення. У нас завжди дуже тісна співпраця з Компанією», — розповідає староста Росохачького старостинського округу Галина Мельничук.

За 340 тис. грн, які виділив «Контінентал», відремонтували всю будівлю, підвели воду, вивели каналізацію, обладнали кімнату для відпочинку команди та місце для спецодягу й інвентарю, а також облаштували гараж для зберігання пожежної машини.

Серед пожежників-добровольців — троє працівників «Контінентал». Хлопці працюють неподалік, у вільний час за графіком чергують у частині.



«У нас є пожежна машина ЗІЛ, я в нашій команді за шофера. Усі ми з колегами пройшли навчання, засвоїли теоретичні аспекти й практичні, мали навчальні виїзди. У разі чого знаємо, як діяти та що робити. Впевнений, що будемо доброю поміччю пожежникам Городенки», — ділиться думками пожежник-доброволець і комірник «Контінентал» Степан Соколюк.

Компанія планує тісно співпрацювати з пожежною частиною в Росохачі під час жнив: хлопці чергуватимуть у полях під час збору врожаю.

## Ремонт дороги та будматеріали для храмів: у Батятичах міцніє співпраця з «Контінентал»

Церква — окраса українського села, його духовний центр, який гуртує у щирій молитві і старих, і малих. Жителям Батятичів, що на Львівщині, пощастило особливо, бо в їхньому селі діє дві давні святині. Це цінні історичні пам'ятки, намолені предками. Селяни дорожать і пишаються ними.



Цьогоріч, обговорюючи, куди скерувати соціальну допомогу від «Контінентал Фармерз Груп», жителі громади вирішили подбати про потреби храмів і каплички. Про це розповів заступник директора кластера «Львів» зі зв'язків з громадськістю Дмитро Мороз.

«По 75 тис. грн ми скерували на придбання будівельних матеріалів для храму Собору Пресвятої Богородиці та церкви Святого Юрія. Ще 10 тис. грн виділили для оновлення каплички, — перераховує Дмитро Васильович. — У першій святині за ці гроші зробили перекриття, в іншій церкві — подбали про утеплення. До слова, при храмі Святого Юрія діють заняття для дітей, зокрема і вимушених переселенців».

У селі справді опікуються переміщеними особами, каже староста Василь Гриниха. З початку повномасштабного вторгнення притулок у Батятичах знайшло понад 100 осіб, майже половина з них залишилася на тривалий час. Тому сприяння Компанії в цей нелегкий для країни період дуже важливе.

Співпрацювати вдається не лише в духовній, а й в інших сферах життя села. Серед іншого, цього року Компанія скерувала 22,5 тис. грн на закупівлю насоса для подачі води у дитсадок та житлові будинки. Ще 10 тис. грн — на потреби амбулаторії, зокрема пульсометри, глюкометри й тискоміри. За 50 тис. грн, які виділив агрохолдинг, оновили дороги на двох сільських вулицях.



Співробітництво Батятичів із «Контінентал» дає гарні плоди.

«Компанія допомагала й раніше. Торік ми поклали бруківку перед Народним домом, закупили форму та спортивний інвентар для футбольної команди. Потроху вирішуємо актуальні потреби села в різних сферах», — підкреслив Василь Гриниха.

Утілювати спільні корисні ініціативи в громаді планують і надалі.



## У Дорошівцях Вікнянської ОТГ встановили новий дитячий майданчик

Відтепер дітвора Дорошівців (Чернівецька обл.) проводитиме своє дозвілля на новому ігровому майданчику неподалік місцевого Народного дому. Подарунок для маленьких мешканців села зробила Компанія «Контінентал», яка орендує землю в Дорошівцях. Щоб підтримати громади, з якими співпрацюють, аграрії щороку виділяють кошти зі свого соціального бюджету. Їх спрямовують на проекти у різних сферах: благоустрій, духовність, культура, освіта, медицина та інші. Громада села вирішила використати допомогу від «Контінентал» саме для облаштування місця, де гратимуться діти.

Загалом на придбання та монтаж майданчика аграрії виділили понад 41 тис. грн. Він виготовлений з натурального дерева міцної породи та містить у собі цілісний комплекс для розваг: гірку, лазанку, гойдалки.

*«Майданчик у Дорошівцях планували облаштувати ще на початку весни цього року, однак події в країні внесли свої корективи. Тішуся, що нам усе ж вдалося, адже реалізація проектів для малечі завжди приносить радість. Хочеться, щоб діти мали де провести час активно та вивільнити свою енергію, — зазначає заступник керівника кластера "Буковина" зі зв'язків з громадськістю Компанії "Контінентал" Ян Стрільчук. — Ініціатива старости полягала у розміщенні майданчика саме на території Народного дому — вона відкрита, батьки можуть приходити туди разом з дітьми. Додатково для зручності встановили кілька лавок».*

За словами старости Дорошівців Івана Димки, громада задоволена співпрацею з Компанією, адже допомогу отримує систематично, відколи «Контінентал» орендує паї в селі.

*«Торік допомагали з прогортанням доріг, також придбали інтерактивну дошку для місцевої школи. Завжди йдуть назустріч і не залишаються осторонь проблем, які у нас виникають, а допомагають їх оперативно вирішити», — розповів Іван Васильович.*



## Нові вікна в амбулаторії Ралівки встановили за кошти «Контінентал Фармерз Груп»

Ситуація в Україні згуртувала не лише українську армію, суспільство, волонтерів, а й відповідальний бізнес. І хоч цього року основні ресурси «Контінентал» спрямовує на те, щоб допомагати країні вистояти на спільному шляху до перемоги, все ж аграрії не забувають про соціальну підтримку громад, з якими співпрацюють. Зокрема, «Контінентал Фармерз Груп» долучилася до оновлення амбулаторії у селі Ралівка, що на Львівщині.

*«Ми вимували терасу і хотіли встановити сучасні вікна, — пригадує голова Ралівської громади Любов Ковалик. — У цьому нам допомогли представники агрохолдингу. Ми вже отримали гроші та встигли реалізувати цей задум».*

Любов Ігорівна зізнається: Компанія зачораз допомагає селянам навіть у

складний воєнний час. Наприклад, для Народного дому в Черхаві закупили апаратуру. Це було цінно для тутешніх жителів, які виробили традицію щоранку вмикати гімн України — для підтримки духу та віри в перемогу.

Піклується «Контінентал Фармерз Груп» і про потреби інших населених пунктів громади. Серед масштабних проектів, котрі вдалося раніше втілити, — облаштування вуличного освітлення, ремонт дороги, закупівля гойдалок і тренажерів для молодого покоління.

Заступник директора кластера «Львів» зі зв'язків з громадськістю Андрій Тильчак зауважує, що на встановлення вікон в амбулаторії Ралівки скерували 58,6 тис. грн.

Компанія піклується про покращення інфраструктури населених пунктів, медичну сферу, освіту та благоустрій громад, де орендує землі.

## Про оновлення медичного закладу в Залізцях подбала Компанія «Контінентал Фармерз Груп»

Навіть у важкі часи кожна з громад дбає про оновлення шкіл, садочків і, звісно, медичних закладів. Адже надзвичайно важливо, щоб лікарі могли працювати, а пацієнти — одужувати у максимально комфортних умовах. Саме тому керівництво селища Залізі Тернопільської області звернулося до Компанії «Контінентал» з проханням виділити кошти для ремонту Центру первинної медико-санітарної допомоги.

Як зазначив заступник директора кластера "Галич" зі зв'язків з громадськістю «Контінентал» відгукнувся на прохання партнерів.

*«На потреби медичного закладу ми скерували 61 тис. грн. Для закупівлі будматеріалів виділили 41 тис. грн. Решта суми пішла на придбання лікарняних меблів», — пояснив Богдан Кушлик.*

Голова Залозецької громади Андрій Нога розповів, що реконструкцію будівлі медичного закладу вже завершили. Його урочисте відкриття відбулося 31 жовтня. Це ще один із успішно реалізованих добрих задумів за час багаторічної співпраці між громадою і агрохолдингом.

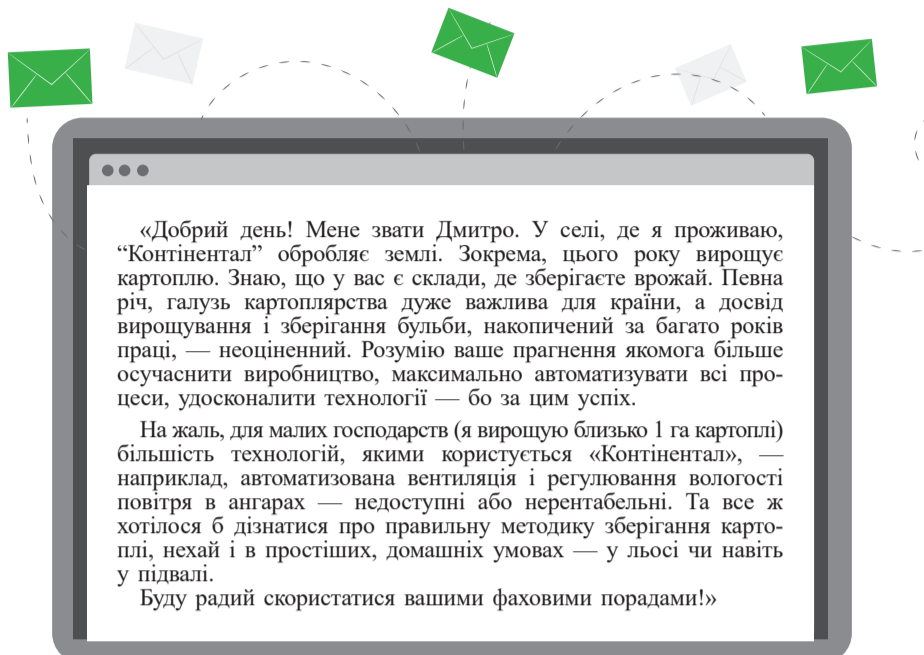
*«"Контінентал" щороку виділяє нашій громаді соціальну допомогу. Підтримує розвиток спорту, культури, сприяє у розв'язанні господарчих проблем. Ми вже тривалий час спільно реалізуємо важливі та корисні проекти. Дякуємо за це партнерам», — підкреслив Андрій Нога.*

Зазначимо, що «Контінентал Фармерз Груп» регулярно скерує гроші для соціальної підтримки населених пунктів у регіонах своєї присутності.





## ЧИ ПРАВИЛЬНО ВИ ЗБЕРІГАЄТЕ КАРТОПЛЮ?



«Добрий день! Мене звали Дмитро. У селі, де я проживаю, «Контінентал» обробляє землі. Зокрема, цього року вирощує картоплю. Знаю, що у вас є склади, де зберігаєте врожай. Певна річ, галузь картоплярства дуже важлива для країни, а досвід вирощування і зберігання бульби, накопичений за багато років праці, — неоціненний. Розумію ваше прагнення якомога більше осучаснити виробництво, максимально автоматизувати всі процеси, удосконалити технології — бо за цим успіх.

На жаль, для малих господарств (я вирощую близько 1 га картоплі) більшість технологій, якими користується «Контінентал», — наприклад, автоматизована вентиляція і регулювання вологості повітря в ангарах — недоступні або нерентабельні. Та все ж хотілося б дізнатися про правильну методику зберігання картоплі, нехай і в простіших, домашніх умовах — у льосі чи навіть у підвалі.

Буду радий скористатися вашими фаховими порадами!»



**Вітаю, Дмитре! Дякую за Ваш лист! Скажу так: досягнути добрих результатів в ідеальних умовах нескладно, куди цікавіше — мати успіх там, де більшість не впоралася б. Тому тема, яку Ви порушили, дуже цікава для мене та, сподіваюся, для наших читачів. І справді, у нас чималий досвід вирощування й професійного зберігання бульби. Спробую детально розповісти про всі нюанси та рекомендації, які можна застосувати для невеличких господарств.**



Андрій Беднарський, керівник блоку «Васильківці», технолог

**Вчасно зібрав урожай — зробив півсправи**

Хоч для істинного українця життєво необхідно викопати картоплю швидше за сусіда, поспішати з цим насправді не варто. Щоб урожай довго лежав, бульба має до кінця дозріти, сформувати міцну шкірку — це основний захист плоду від інфекцій та хвороб.

Але й тримати бульбу в землі задовго теж не можна. Є таке поняття, як «стресована картопля» — це коли плід пережив різкі перепади температур або навіть «назбирав» зайвої як високої, так і низької температури. Технологи так і кажуть: ось ця картопля погана, бо отримала, наприклад, 500 °С. Здавалося б, де ж вона росла, на Марсі? Насправді мова про суму температур, яку вона назбирала протягом певного часу.

Словом, треба витримати баланс — і зібрати врожай вчасно. Ключову роль у термінах збору врожаю відіграє сорт картоплі. Рання бульба дуже тендітна,

залишити її на пізній збір — погана ідея: вона точно гнитиме, і цьому особливо не зарадиш.

Буває, що зібрати картоплю в заплановані терміни не дозволяє погода, і цьогорічний сезон тому приклад: у поле через рясні дощі було просто не зайти. Тож збір вимушено відкладався. Окрім зайвої вологості ґрунту, що особливо сприяє появі захворювань у плодів, пізній збір урожаю приховує ще й небезпеку приморозків. Дуже бояться низької температури чипсові сорти: достатньо, щоби позначка на термометрі опустилася до 5°C — і крохмаль у плоді перетвориться на цукор; якщо таку картоплю посмажити, вона буде солодкою й темно-коричневою на колір. Урятувати врожай можна, але це технічно непростий процес: температуру в сховищі треба підняти до 13°C, забезпечити вологість на рівні 92% і вентилувати протягом 5–10 днів. Тоді цукри стабілізуються, колір відновиться. Але все це — додаткові затрати часу, зусиль та грошей.



**Брудна картопля — некрасива. Можна її помити?**

Щоб надати картоплі кращого товарного вигляду, її можна помити. Але доведеться одразу продати, бо довго зберігати після цього не вийде.

Іноді картопля має механічні пошкодження на шкірці: зрізи, подряпини. На частя, бульба чудово вміє сама себе полікувати — якщо перебуватиме в сприятливому для загоєння ран середовищі. Однак, коли на такі проблемні місця потрапить вода, плід почне гнити. Адже у воді запросто переносяться інфекції та хвороби.

Дуже брудну картоплю краще залишити в сухому приміщенні, відтак під час сортування й переміщення земля трохи облетить. Бульба не буде ідеально чистою, зате не зіпсується.

**Викопану картоплю не можна одразу нести в льох**

Після збору врожаю картоплю слід просушити. На виробництві ми робимо це автоматизовано, регулюючи вологість повітря в ангарі. У домашніх умовах єдиний можливий варіант — висипати картоплю невеликим шаром десь у підсобці чи гаражі.

Одразу нести картоплю в льох чи підвал не можна. Річ знову ж таки в температурі: її слід понижувати повільно — тоді картопля увійде в стан спокою, засне.

Що відбувається з картоплею, яку відразу несуть у холодне? Через різкий перепад температури на ній утворюється конденсат, а це — сприятливі умови для розмноження бактерій і подальшого гниття.

**Як створити ідеальні умови для картоплі в льосі?**

Найпростіший спосіб зберігання — насипом у дощатих загорожах; оптимальна висота купи — до 1,5 м. Ще краще — покласти картоплю в дерев'яні ящики. Встановити їх можна на підставки, забезпечуючи повітряний просвіт на 15–20 см між їхнім дном і підлогою льоху. Такий же просвіт необхідний між бічними стінками ящиків та стінами підвалу, тому не присувайте ящики з картоплею впритул до бічних стін — дайте бульбам можливість «дихати».

Часто в селах люди кладуть поверх картоплі кормовий буряк. І це добра ідея, оскільки він вбиратиме в себе зайву вологу.



Дуже важливо класти різні сорти картоплі окремо, адже ті можуть мати інакші терміни зберігання. Ранні чи середньостиглі долежать до листопада, а середньопізні та пізні — до наступного літа. Краще не змішувати їх в одну купу, щоб не вибрати звідти підгнилі бульби.

Оптимальні умови для зберігання картоплі такі: температура від 3 до 5°C, вологість повітря — 87–92%.

Правильно вчиняють господарі, які не лінуються обробити льох, перш ніж щось туди нести. Стіни та підлогу можна покрити спеціальним засобом або хоча б побілити: вапно — це чудовий дезінфектор. Іноді в льосі навіть спалюють кілька ряден соломи — висока температура й дим уб'ють шкідників, грибок. Але в цьому способі критично важливе дотримання техніки безпеки, тож для широкого застосування його не рекомендую.

Старші люди часто посипають картоплю в льосі попелом, крейдою чи навіть піском — це трохи допомагає боротися із зайвою вологістю та хворобами. Але якщо картоплі у вас багато, все одно колись доведеться задуматися про правильно збудований погріб чи хоча б облаштування доброї вентиляції у вже спорудженому льосі.



**Що робити з позеленілою картоплею?**

Зелена картопля — шкідлива й непридатна для вживання. Але це чудовий посадковий матеріал. Через підвищений вміст соланіну така картопля більш захищена від шкідників (зокрема від фітофтори), а також швидше сходить.

Насінневу картоплю зумисне, перед тим як занести в льох, варто з тиждень потримати на сонці — так вона краще підсохне, а її шкірка потовстішає. До речі, зелену картоплю миші у сховищах оминають — бояться отрути, тож шанси на гарний урожай вищі.

**КОМПАНІЯ «КОНТИНЕНТАЛ ФАРМЕРЗ ГРУП»  
ЗАПРОШУЄ НА РОБОТУ!**

Вакансія	Регіон
Електрик	с. Вирів, Львівський р-н, Львівська обл.
Молодший агроном (картопляний напрям)	с. Вирів, Львівський р-н, Львівська обл. (вакансія актуальна з 01.03.2023)
Водій навантажувача (кат. E1, E2)	с. Вирів, Львівський р-н, Львівська обл.; с. Чуква, Самбірський р-н, Львівська обл. (вакансія актуальна з 01.02.2023)
Електромеханік	Львівський р-н, Львівська обл. (вакансія актуальна з 01.03.2023)
Водій навантажувача (кат. E1, E2)	Львівський р-н, Львівська обл.
Тракторист (кат. A1, A2, B1)	Червоноградський р-н, Львівська обл. Львівський р-н, Львівська обл.
Енергетик	с. Велике Колодно, Львівський р-н, Львівська обл.; с. Малий Любінь, Львівський р-н, Львівська обл.
Тракторист (кат. A2)	Самбірський р-н, Львівська обл. (вакансія актуальна з 01.02.2023)
Комірник	с. Велике Колодно, Львівський р-н, Львівська обл. (вакансія актуальна з 15.01.2023)
Машиніст екскаватора (кат. D1)	Самбірський р-н, Львівська обл. (вакансія актуальна з 01.02.2023)
Водій навантажувача (кат. E1, E2)	Ізяславський р-н, Хмельницька обл.; Красилівський р-н, Хмельницька обл. (вакансія актуальна з 10.01.2023)
Тракторист (кат. A2, B1, B2, H)	Ізяславський р-н, Хмельницька обл.; Красилівський р-н, Хмельницька обл.; Кременецький р-н, Тернопільська обл. (вакансія актуальна з 10.01.2023)
Агроном-дослідник	с. Велике Колодно, Львівський р-н, Львівська обл.
Енергетик	м. Хоростків, Чортківський р-н, Тернопільська обл.
Складач поїздів	смт Козова, Тернопільський р-н, Тернопільська обл.

**ПРО БУДЬ-ЯКІ ВИПАДКИ ШАХРАЙСТВА, КОРУПЦІЇ, КРАДІЖОК ТА ІНШІ ПОРУШЕННЯ, ПОВ'ЯЗАНІ З КОМПАНІЄЮ, ПОВІДОМЛЯЙТЕ НА АНТИКОРУПЦІЙНУ ГОРЯЧУ ЛІНІЮ**

**АНТИКОРУПЦІЙНА ЛІНІЯ**

**0 800 215 835**

Дзвінки безкоштовні для всіх операторів.  
Лінія працює в робочі дні з 9:00 до 18:00.  
У неробочий час ви можете залишити повідомлення на автовідповідач.

[cfg.com.ua/hotline](http://cfg.com.ua/hotline) [cfg.e.co.ua](mailto:cfg.e.co.ua) [cfg@ethicontrol.com.ua](mailto:cfg@ethicontrol.com.ua)



**ШАНОВНІ ПАЙОВИКИ АГРОХОЛДИНГУ «КОНТИНЕНТАЛ»!  
ІНФОРМУЄМО, ЩО В КОМПАНІЇ ПРАЦЮЄ**

**ГОРЯЧА ЛІНІЯ ЮРИДИЧНОЇ ДОПОМОГИ!**

Якщо у вас виникають запитання стосовно належного юридичного оформлення своєї земельної ділянки, підписання договорів оренди з підприємствами «Контінентал» та їхніх умов, вам потрібна консультація щодо звернення до суду з приводу земельних відносин або ж виникли підозри у спекуляціях, вчиненні шахрайських дій з землею тощо — **телефонуйте за номером:**

**0 800 50 88 05**

**(В МЕНЮ ВИБОРУ НАТИСНІТЬ «2»)**

Юристи Компанії «Контінентал» нададуть **безкоштовну юридичну допомогу** — необхідну консультацію та відповіді на ваші запитання.

ГОРЯЧА ЛІНІЯ ЮРИДИЧНОЇ ДОПОМОГИ ПРАЦЮЄ В РОБОЧИЙ ЧАС З 09:00 ДО 18:00 З ПОНЕДІЛКА ДО П'ЯТНИЦІ. В НЕРОБОЧИЙ ЧАС ТА У ВИХІДНІ ДНІ ВИ МОЖЕТЕ ЗАЛИШИТИ СВОЄ ПОВІДОМЛЕННЯ НА АВТОВІДПОВІДАЧІ ЦЬОГО ТЕЛЕФОНУ.

**ДІЗНАЙТЕСЯ ПРО ВАКАНСІЇ У ВАШИХ РЕГІОНАХ:**

Тернопільська обл. (Чортківський, Тернопільський р-ни), Івано-Франківська обл. Савка Тетяна +380 (67) 653 84 88	Хмельницька обл. (Городоцький, Дунаєвецький р-ни) Дзізінська Лілія +380 (67) 233 19 60
Тернопільська обл. (м. Хоростків, Чортківський, Тернопільський р-ни) Каракоцюк Уляна +380 (67) 413 40 62	Львівська обл. (Самбірський р-н) Ярошевич Юлія +380 (67) 233 61 83
Тернопільська обл. (с. Васильківці, Чортківський, Тернопільський р-ни), Львівська обл. (Львівський, Самбірський р-ни) Рій Наталія +380 (67) 671 35 11 (картопляні склади)	Львівська обл. (Львівський р-н) Нижник Ольга +380 (67) 371 03 71
Тернопільська обл. (Тернопільський р-н) Базилевич Роксолана +380 (67) 104 57 48	Чернівецька обл. (Чернівецький, Дністровський, Вижицький р-ни) Голодюк Ольга +380 (67) 101 82 24
Тернопільська обл. (Кременецький р-н), Хмельницька обл. (Красилівський р-н) Вінічук Євгенія +380 (67) 678 43 89	

**НЕ ЗНАЙШЛИ ВІДПОВІДНОЇ ВАКАНСІЇ, АЛЕ ЗАЦІКАВЛЕНІ ПРАЦЮВАТИ САМЕ В «КОНТИНЕНТАЛ»? ЗВ'ЯЖІТЬСЯ З НАМИ ЗА ЦИМИ НОМЕРАМИ!**

Жолобецька Олена +380 (67) 352 81 28  
Дудяк Юлія +380 (67) 413 44 18  
Репела Катерина +380 (67) 132 63 16

**Ми пропонуємо: конкурентну заробітну плату, безплатне проживання в гуртожитках Компанії, триразове харчування**

Якщо вас зацікавила вакансія, надсилайте резюме на електронну скриньку [hr@cfg.com.ua](mailto:hr@cfg.com.ua)

або заповніть анкету за QR-кодом:



**МИ В СОЦМЕРЕЖАХ:**



**НАШІ КОНТАКТИ:**

ОФІЦІЙНИЙ САЙТ:	<a href="http://cfg.com.ua">cfg.com.ua</a>
ТЕЛЕФОН ГОРЯЧОЇ ЛІНІЇ:	0 800 50 88 05
ЦЕНТРАЛЬНИЙ ОФІС:	вул. Винниченка, 8, м. Тернопіль, 46018, Україна
ПРЕДСТАВНИЦТВО У М. КИЇВ:	вул. Бульварно-Кудрявська, 24, блок А (3 поверх), м. Київ, 01601, Україна
ПРЕДСТАВНИЦТВО У С. ВИРІВ:	вул. Центральна, 62, с. Вирів, Львівська обл., 80441, Україна
ЕЛЕКТРОННА АДРЕСА:	<a href="mailto:info@cfg.com.ua">info@cfg.com.ua</a> , <a href="mailto:press@cfg.com.ua">press@cfg.com.ua</a>